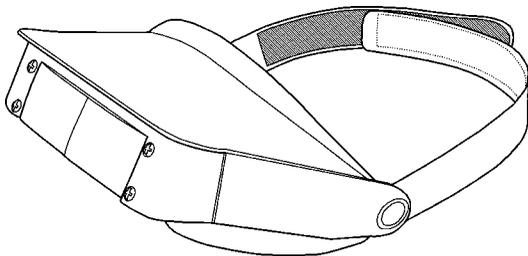




GIMA

HEAD LOUPE



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE BOOK
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN
BETRIEBS UND WARTUNGS ANWEISUNGEN
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
دليل الإستعمال والرعاية

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ACHTUNG: Die Bediener müssen vorher dieses Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor sie das Produkt benutzen.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.

الحتر: على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستعمال المنتج.

CE



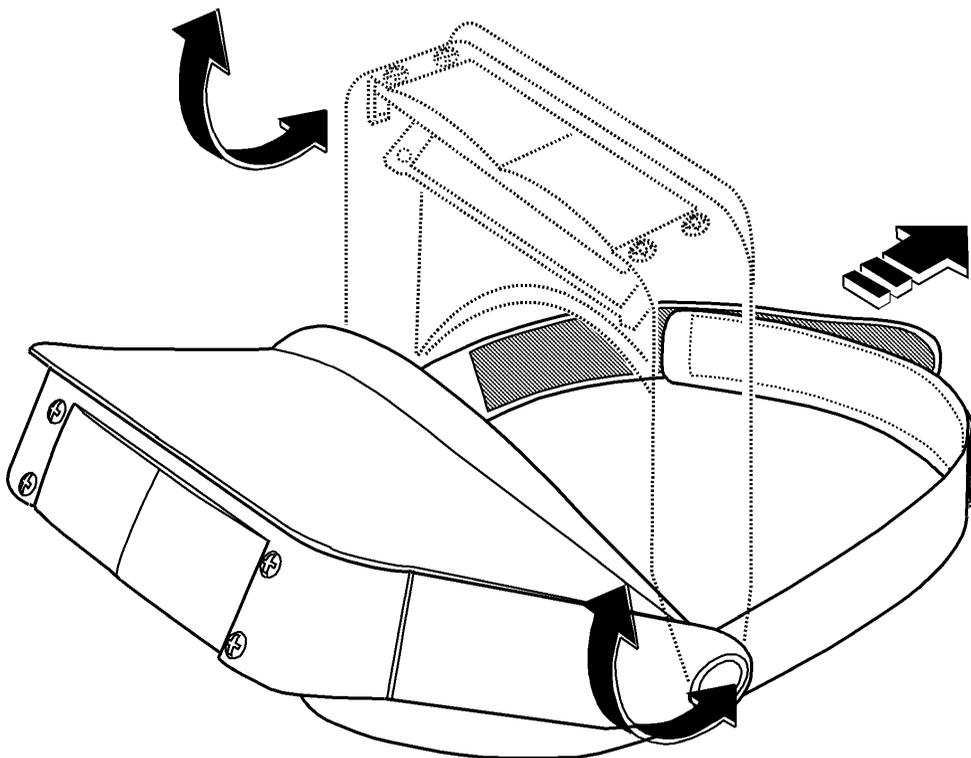
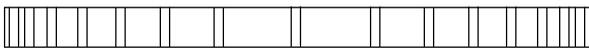
GIMA Spa - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italia

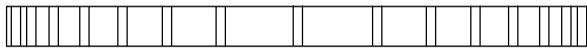
ITALIA: Tel. 199 400 401 (8 linee r.a.) - Fax 199 400 403

E-mail: gima@gimaitaly.com - www.gimaitaly.com

INTERNATIONAL: Tel. ++39 02 953854209 - Fax ++39 02 95380056

E-mail: export@gimaitaly.com - www.gimaitaly.com





GARANTIE

Wir möchten Ihnen dafür danken, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Dieses Produkt entspricht den anspruchvollsten Auswahlkriterien im Hinblick auf qualitativ hochwertige Produktionsmaterialien und Endkontrollen. Die Garantiedauer beträgt ab dem Lieferdatum GIMA 12 Monate.

Während der Garantielaufdauer werden alle eindeutig auf Herstellungsfehler rückführbaren defekten Teile kostenlos repariert und/oder ausgewechselt. Arbeitskosten, Tagesgeld, Transport, Verpackungskosten, etc. sind ausgeschlossen. Von der Garantie ausgeschlossen sind somit alle nicht verschleißfesten Elemente wie die Teile aus Kautschuk oder PVC und anderes.

Für den Stillstand des Geräts kann keine Entschädigung verlangt werden.

Ferner verlängert die Auswechslung oder Reparatur, bei Inanspruchnahme der Garantie, nicht die Garantiezeit.



Die Garantie verfällt bei: Reparaturen seitens unberechtigten Personals oder mit nicht von GIMA zugelassenen Ersatzteilen, Störungen oder Defekten, die auf Nachlässigkeiten rückführbar sind, Schläge, Zweckentfremdungen des Geräts oder Einbaufehler.

Bei der Abnahme, Löschung oder Änderung der Kennnummer erlischt die Garantie.

Die als defekt geltenden Geräte sind nur dem Händler zu übergeben, bei dem der Kauf erfolgte. An uns direkt gerichtete Sendungen werden abgelehnt.



CARACTERÍSTICAS

Head Loupe es un particular tipo de dispositivo que efectúa aumentos de precisión. Gracias a sus características lo puede utilizar también quien normalmente lleva gafas, en superposición a éstas.

Head Loupe consiente dos tipos de aumento: 2,2x si se utiliza el primer sistema de lentes y 3,3x si se superpone el segundo sistema. El valor nominal del aumento es indicativo y no absoluto.

Además está dotado de un dispositivo que ciñe la cabeza de velcro regulable y de una cómoda visera antirreflejo. El producto, o alguna de sus partes, no puede ser utilizado de forma diversa de la especificada en el presente manual.

PRESCRIPCIONES

l producto está pensado para ser utilizado por personal médico cualificado y en consultorios, el producto no está pensado para ser utilizado en un quirófano.



*¡No usar para la observación directa del sol o de otras fuentes luminosas!
Mantener la distancia focal de las lentes a fin de no provocar el desenfoco de la imagen que puede causar cansancio de la vista.*

Siendo el producto costruido con materiales resistentes a la corrosión y a las condiciones ambientales previstas para su normal uso, no necesita particular atención; sin embargo se tiene que conservar en un ambiente cerrado y oscuro protegiéndola de la luz, del polvo y de la suciedad para poder garantizar las condiciones higiénicas. Se sugiere además conservar el producto en un lugar de fácil y seguro alcance por parte del personal encargado al primer auxilio.

FUNCIONAMIENTO

Como primera operación bloquear el amplificador con las bandas de velcro del dispositivo que ciñe la cabeza y sucesivamente regular la inclinación del grupo óptico. Si es necesario es posible girarlo en 90° sobre la frente (ver ilustración).



Asegurarse de que los pernos que sostienen el ampliador no estén aflojados.

Para un uso correcto, individualuar la distancia focal con respecto al objeto por aumentar acercándose lentamente hasta verlo lo más nítidamente posible.

En base a las propias exigencias, es posible escoger (ver ilustración) entre el aumento 2,2x (segunda lente levantada) ó 3,3x (segunda lente bajada); la distancia focal varía según la solución escogida.



Utilizar el producto siempre a la distancia focal y no por largos periodos.

MANTENIMIENTO

Para un uso correcto de la gafa, limpiarla con tejidos suaves que no rascan y normales detergentes para cristales con tal de que no sean abrasivos. No utilizar disolventes.

Para la desinfección es posible utilizar un líquido desinfectante. El producto no se puede esterilizar en autoclave.

El producto ha de conservarse en un ambiente privo de vapores orgánicos a una temperatura ambiental incluida entre los +5°C y +30°C.

GARANTÍA

Le felicitamos por haber comprado nuestro producto. Este aparato responde a los más exigentes criterios de selección de materiales, calidad de fabricación y control final. La garantía tiene una validez de 12 meses a partir de la fecha de la entrega de parte de GIMA.

Durante el periodo de validez de la garantía se efectúa la reparación y/o sustitución gratuita de todas las piezas defectuosas debidas a causas comprobadas de fabricación. con exclusión de los gastos de mano de obra, viaje, gastos de transporte, embalaje, etc. Quedan excluidos de la garantía los componentes sujetos a desgaste como las partes de caucho o PVC y otros.

No se reconoce ningún resarcimiento por el paro del producto.

Además la sustitución o reparación efectuada durante el periodo de garantía no prolongan la duración de la validez de la misma.



La garantía no vale cuando la reparación sea efectuada por personal no autorizado o con piezas de repuesto no homologados por GIMA, averías o desperfectos ocasionados por negligencia, golpes, uso anormal del aparato o errores de instalación.

La garantía vence si el número de matrícula resultara quitado, borrado o alterado.

Los productos que se consideren defectuosos deben ser devueltos sólo y exclusivamente al vendedor del cual se ha comprado. Los envíos hechos directamente a nosotros serán rechazados.



CARACTERÍSTICAS

Head Loupe é um dispositivo que permite um aumento de exactidão. Pelas suas características pode ser usado também por pessoas que usam normalmente óculos, sobrepondo o dispositivo à estes.

Head Loupe permite dois tipos de aumento : 2,2x usando o primeiro sistema de lentes e 3,3x sobrepondo o segundo sistema. O valor nominal do aumen é indicativo e não absoluto.

O dispositivo é completado por uma coroa em tecido adesivo regulável, e uma viseira anti-reflexo.

O produto, ou parte deste, não pode ser utilizado para um uso diferente daquele especificado no uso previsto deste manual.